



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2005-9**

**under the**

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2005-66)**

*Filed March 24, 2005*

**1** *Section 59 of New Brunswick Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

**59(1)** The village called Florenceville is continued.

**59(2)** A portion of the local service district of the parish of Peel, being an area contiguous to Florenceville, is annexed to Florenceville and the territorial limits of Florenceville are as follows:

Beginning at a point on the southeastern banks or shores of the Saint John River where the parish line dividing the parishes of Kent and Peel meets the said banks or shores; thence in an easterly direction along the said parish line to a point measuring 152.4 m perpendicular distance from, and southeast of, the centre line of the Sentier NB Trail with NB PID #10223360; thence in a southerly direction along a straight line to a point on the southern boundary of the lot with NB PID #10084572 measuring 489.5 m perpendicular distance from, and northeast of, the northeastern right-of-way of the Trans-Canada Highway, also known as Route 2; thence in an easterly direction along the said boundary to the northern corner of the lot with NB PID #10226256; thence in a southeasterly direction along the northeastern boundary of the said lot, the northeastern boundary of the lots with NB PID #10226264, NB PID #10226272, NB PID #10226280, NB PID #10226306 and NB PID #10226298 and the southeasterly prolongation of the northeastern boundary of the lot with NB PID #10226298 to a point on the northern

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-9**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2005-66)**

*Déposé le 24 mars 2005*

**1** *L'article 59 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**59(1)** Le village appelé Florenceville est maintenu.

**59(2)** La partie du district de services locaux de la paroisse de Peel, soit la région contiguë à Florenceville, est annexée à Florenceville et la nouvelle délimitation de Florenceville est la suivante :

Partant d'un point sur la rive sud-est du fleuve Saint-Jean où la limite séparant les paroisses de Kent et de Peel rencontre cette rive; de là, en direction est, le long de ladite limite séparant les paroisses jusqu'à un point situé à une distance perpendiculaire de 152,4 mètres au sud-est de la ligne médiane du Sentier NB Trail portant le NID NB 10223360; de là, en direction sud, suivant une ligne droite, jusqu'à un point situé sur la limite sud du lot portant le NID NB 10084572 à une distance perpendiculaire de 489,5 mètres au nord-est de l'emprise nord-est de la route transcanadienne, aussi connue comme la Route 2; de là, en direction est, le long de ladite limite jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID NB 10226256; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot, de la limite nord-est des lots portant les NID NB 10226264, 10226272, 10226280, 10226306 et 10226298, et du prolongement sud-est de la limite nord-est du lot portant le NID NB 10226298, jusqu'à un point situé sur la limite nord du lot portant le NID NB 10030567; de là, en direction ouest, le long de ladite limite jusqu'à

boundary of the lot with NB PID #10030567; thence in a westerly direction along the said boundary to a point measuring 280.4 m perpendicular distance from, and northeast of, the northeastern right-of-way of the Trans-Canada Highway; thence in a southerly direction along a straight line to a point on the northern boundary of the lot with NB PID #10083426 measuring 56.4 m perpendicular distance from, and northeast of, the eastern right-of-way of the Trans-Canada Highway; thence in a southerly direction parallel to and maintaining a perpendicular distance 56.4 m east of the said right-of-way, crossing the right-of-way of Burnham Road, to a point on the southern boundary of the lot with NB PID #10032712; thence in a westerly direction along the said boundary to a point on the eastern right-of-way of the Trans-Canada Highway; thence in a southerly direction along the said right-of-way to a point on the easterly prolongation of the northern boundary of the lot with NB PID #10083699; thence in a westerly direction along the said prolongation, crossing the right-of-way of the Trans-Canada Highway, and continuing in a westerly direction along the northern boundary of the lot with NB PID #10083699 to a point measuring 152.4 m perpendicular distance from, and east of, the centre line of the Sentier NB Trail with NB PID #10083921; thence in a southerly direction parallel to and maintaining a perpendicular distance 152.4 m east of the said centre line to a point on the northern banks or shores of an unnamed tributary of the Saint John River, locally known as Waugh Brook; thence in a westerly direction following the various courses of the said banks or shores to a point on the northern right-of-way of Waugh Road; thence in a westerly direction along the said right-of-way to the western corner of the lot with NB PID #10151348; thence in a westerly direction along a straight line, crossing the right-of-way of Waugh Road, to the northern corner of the lot with NB PID #10191013; thence in a southwesterly direction along the northwestern boundary of the said lot and its southwesterly prolongation to a point on the eastern banks or shores of the Saint John River; thence in a northwesterly direction along a straight line, crossing the said river, to the point where the easterly prolongation of the northern boundary of the lot with NB PID #10181931 meets the western banks or shores of the Saint John River; thence in a westerly direction along the easterly prolongation and the northern boundary of the lot with NB PID #10181931 to the eastern right-of-way of Route 103; thence in a westerly direction along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northeastern corner of the lot with NB PID #10133270; thence in a westerly direction along the northern boundary of the said lot and the northern

un point situé à une distance perpendiculaire de 280,4 mètres au nord-est de l'emprise nord-est de la route transcanadienne; de là, en direction sud, suivant une ligne droite, jusqu'à un point situé sur la limite nord du lot portant le NID NB 10083426, à une distance perpendiculaire de 56,4 mètres au nord-est de l'emprise est de la route transcanadienne; de là, en direction sud, parallèlement à une distance perpendiculaire de 56,4 mètres à l'est de ladite emprise, traversant l'emprise du chemin Burnham, jusqu'à un point situé sur la limite sud du lot portant le NID NB 10032712; de là, en direction ouest, le long de ladite limite jusqu'à un point situé sur l'emprise est de la route transcanadienne; de là, en direction sud, le long de ladite emprise jusqu'à un point situé sur le prolongement est de la limite nord du lot portant le NID NB 10083699; de là, en direction ouest, le long dudit prolongement, traversant l'emprise de la route transcanadienne, et en direction ouest, le long de la limite nord du lot portant le NID NB 10083699 jusqu'à un point situé à une distance perpendiculaire de 152,4 mètres à l'est de la ligne centrale du Sentier NB Trail portant le NID NB 10083921; de là, en direction sud, parallèlement à une distance perpendiculaire de 152,4 mètres à l'est de ladite ligne médiane jusqu'à un point situé sur la rive nord d'un tributaire non désigné du fleuve Saint-Jean, connu localement comme le ruisseau Waugh; de là, en direction ouest, suivant les divers méandres de ladite rive jusqu'à un point situé sur l'emprise nord du chemin Waugh; de là, en direction ouest, le long de ladite emprise jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID NB 10151348; de là, en direction ouest, suivant une ligne droite, traversant l'emprise du chemin Waugh, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID NB 10191013; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de son prolongement sud-ouest, jusqu'à un point situé sur la rive est du fleuve Saint-Jean; de là, en direction nord-ouest, suivant une ligne droite, traversant ledit fleuve, jusqu'à un point où le prolongement est de la limite nord du lot portant le NID NB 10181931 rencontre la rive ouest du fleuve Saint-Jean; de là, en direction ouest, le long du prolongement est et de la limite nord du lot portant le NID NB 10181931 jusqu'à l'emprise est de la Route 103; de là, en direction ouest, suivant une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-est du lot portant le NID NB 10133270; de là, en direction ouest, le long de la limite nord dudit lot et de la limite nord du lot portant le NID NB 10044980 jusqu'à un point situé à une distance perpendiculaire de 314,9 mètres de la ligne médiane de l'emprise de la Route 103; de là, en direction nord, parallèlement à une distance perpendiculaire de 314,9 mètres à l'ouest de

boundary of the lot with NB PID #10044980 to a point measuring 314.9 m perpendicular distance from the centre line of the right-of-way of Route 103; thence in a northerly direction parallel to and maintaining a perpendicular distance 314.9 m west of the said centre line to a point on the southern boundary of the lot with NB PID #10149706; thence in a westerly direction along the said boundary and the southern boundary of the lot with NB PID #10133288 and its westerly prolongation to a point measuring 1,436.5 m perpendicular distance from the centre line of the right-of-way of Route 103; thence in a northerly direction at right angles from the said prolongation to a point on the centre line of the right-of-way of Route 110; thence in a northwesterly direction at right angles from the said right-of-way to a point measuring 162.5 m from the centre line of the said right-of-way; thence in a northeasterly direction parallel to and maintaining a perpendicular distance 162.5 m north of the said centre line to the parish line dividing the parishes of Wicklow and Simonds; thence in an easterly direction along the said parish line to a point measuring 162.5 m perpendicular distance from, and northwest of, the centre line of the right-of-way of Route 103; thence in a northeasterly direction parallel to and maintaining a perpendicular distance 162.5 m northwest of the said centre line to a point on the northeasterly prolongation of the northwestern boundary of the lot with NB PID #10145522; thence in a northeasterly direction along the said prolongation to the western banks or shores of the Saint John River; thence in a southwesterly direction along the various courses of the said banks or shores to the point of intersection with the parish line dividing the parishes of Wicklow and Simonds; thence in an easterly direction along a straight line, crossing the Saint John River, to the place of beginning.

**59(3)** The effective date of the annexation is March 31, 2005.

**59(4)** The inhabitants of the area referred to in subsection (2) continue as Florenceville.

ladite ligne centrale jusqu'à un point situé sur la limite sud du lot portant le NID NB 10149706; de là, en direction ouest, le long de ladite limite et de la limite sud du lot portant le NID NB 10133288 et de son prolongement ouest, jusqu'à un point situé à une distance perpendiculaire de 1 436,5 mètres de la ligne médiane de l'emprise de la Route 103; de là, en direction nord, à angle droit, à partir dudit prolongement, jusqu'à un point situé sur la ligne médiane de l'emprise de la Route 110; de là, en direction nord-ouest, à angle droit, à partir de ladite emprise, jusqu'à un point situé à 162,5 mètres de la ligne médiane de ladite emprise; de là, en direction nord-est, parallèlement à une distance perpendiculaire de 162,5 mètres au nord de ladite ligne centrale jusqu'à la limite séparant les paroisses de Wicklow et de Simonds; de là, en direction est, le long de ladite limite séparant les paroisses, jusqu'à un point situé à une distance perpendiculaire de 162,5 mètres au nord-ouest de la ligne médiane de l'emprise de la Route 103; de là, en direction nord-est, parallèlement à une distance perpendiculaire de 162,5 mètres au nord-ouest de ladite ligne centrale jusqu'à un point situé sur le prolongement nord-est de la limite nord-ouest du lot portant le NID NB 10145522; de là, en direction nord-est, le long dudit prolongement, jusqu'à la rive ouest du fleuve Saint-Jean; de là, en direction sud-ouest, suivant les divers méandres de la rive, jusqu'au point d'intersection avec la limite séparant les paroisses de Wicklow et de Simonds; de là, en direction est, suivant une ligne droite, traversant le fleuve Saint-Jean, jusqu'au point de départ.

**59(3)** L'annexion prend effet le 31 mars 2005.

**59(4)** Les habitants de la région décrite au paragraphe (2) demeurent des habitants de Florenceville.